



le 23^e séminaire de L'École Doctorale Francophone des Pays de Visegrád

Entre tradition et innovation dans les Études françaises en Europe centrale

14 novembre -16 novembre 2019
Hôtel Družba
Botanická 6, Bratislava

Comité d'organisation

Anna Butašová (association FrancAvis)
Zuzana Puchovská (Université Comenius de Bratislava)
Arnaud Segretain (Université Constantin le Philosophe de Nitra)
Jana Truhlářová (Université Comenius de Bratislava)
Andrea Tureková (Université d'Économie, Bratislava)



Le 23^e séminaire de L'École Doctorale Francophone des Pays de Visegrád Entre tradition et innovation dans les Études françaises en Europe centrale

Programme

Jeudi, le 14 novembre 2019

- dans la soirée : arrivée des participants

Vendredi, le 15 novembre 2019

9h – 9h15 Ouverture du colloque

Présidente de séance : Jana Truhlářová

9h15 – 10h Conférence plénière : SUJECKA-ZAJĄC Jolanta (*Université de Varsovie*)
Entre le modèle et la modélisation en classe de langue (exemple du FLE)

10h – 10h45 Conférence plénière : KYLOUŠEK Petr (*Université Masaryk de Brno*)
Pour une approche post-postcoloniale

10h45 – 11h Discussion

11h – 11h30 Pause café

Présidente de séance : Anna Butašová

11h30 – 13h VLAD Monica (*Université Ovidius de Constanta*)
La (jeune) recherche doctorale en didactique des langues – enjeux et perspectives

BENCHIKH EL-FEGOUN Hamza Larbi (*Université d'Alger II*)
Les TICE pour l'enseignement du/en FLE en contexte universitaire : rôles, impacts et défis

DELALANDE Hana (*Université Masaryk de Brno*)
L'enseignant et l'analyse des besoins de ses apprenants – le cas du français de spécialité

IWANOWSKA Anna (*Université de Varsovie*)
Aperian Global soit l'apprentissage de la compétence socioculturelle entre le monde professionnel et la salle de classe

13h – 14h Déjeuner

Président de séance : Petr Kylvoušek

14h – 16h BENE Krisztián (*Université de Pécs*)
La découverte d'un chapitre des rapports littéraires franco-hongrois par une approche transdisciplinaire

DRENGUBIAK Ján (*Université de Prešov*)
Une lecture transdisciplinaire d'Anne Hébert

BAKEŠOVÁ Václava (*Université Masaryk de Brno*)
La littérature, outil toujours actuel dans l'enseignement de FLE

GHOUAR Omar & MANAA Gaouaou (*Université Ben Boulaid – Centre univ. Barika*)
De la littérature en classe de FLE. Enseigner une langue étrangère à travers les textes littéraires, pourquoi pas ?

16h – 16h30 Pause café

Présidente de séance : Jolanta Sujecka-Zajac

16h30 – 18h30 WOJCIECHOWSKA Bernadeta (*Université Adam Mickiewicz de Poznań*)
Compétence de compréhension orale en langue étrangère – problèmes notionnels et ses retombées didactiques et méthodologiques

SCHMITT François (*Université Matej Bel de Banská Bystrica*)
La didactique des langues-cultures face aux questions éthiques

NERUŠILOVÁ Terezie (*Université Masaryk de Brno*)
E-learning dans l'apprentissage de la production orale

PISALTU Mirela (*Université Ovidius de Constanta*)
L'agir professoral en classe de FLE entre déclarations et pratiques enseignantes

19h Dîner

Samedi, le 16 novembre 2019

Présidente de séance : Zuzana Puchovská

9h – 9h45 Conférence plénière :
BRULEY Cécile (*Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3*) – MESZÁROS Branislav
(*Université Paris Descartes*)
Le métier d’enseignant de langues : entre tradition et innovation

9h45 – 10h Pause café

Présidente de séance : Zuzana Malinovská

10h – 12h WASZAU Anna (*Université Adam Mickiewicz de Poznań*)
La culture maternelle est-elle nécessaire pour développer la compétence (inter)culturelle ? À
propos de l’évolution des approches traditionnelles vers l’innovation glottodidactique

HAYEK Katia (*Université Masaryk de Brno*)
Lire en traduction : enjeux d’une médiation culturelle. L’apport des études comparatistes à
l’étude de la langue et de la littérature françaises

MASŁOWSKA Patrycja (*Université Adam Mickiewicz de Poznań*)
Le motif de la forme dans la traduction française de *Bakakai* par Witold Gombrowicz

ŁAPIŃSKI Paweł (*Université de Gdańsk*)
Anciennes routes, nouveaux objectifs – Littérature(s) d’Europe centrale sur le marché
français

12h – 13h Déjeuner

Présidente de séance : Andrea Tureková

13h – 15h SEGRETAIN Arnaud (*Université Constantin le Philosophe de Nitra*)
Les langues étrangères dans le système éducatif slovaque : état de lieux et analyse
longitudinale 2008 – 2018

MANCEAU Amelia (*Université Adam Mickiewicz de Poznań*)
Perspective discursive sur l’interculturel dans les milieux corporatifs

MARKULÍKOVÁ Andrea (*Université Constantin le Philosophe de Nitra*)
Aspects actuels de l’interculturalité en Slovaquie

15h Clôture